

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

63. aastakäik

19. veebruar 2020

Sisukord

II *Teatised*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2020/C 56/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.9332 — Ericsson/Kathrein Antenna and Filter Assets) ⁽¹⁾	1
2020/C 56/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.9433 — MEIF 6 Fibre/KCOM Group) ⁽¹⁾	2
2020/C 56/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.9466 — Infineon/Cypress) ⁽¹⁾	3

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2020/C 56/04	Euro vahetuskurss — 18. veebruar 2020	4
--------------	---	---

Kontrollikoda

2020/C 56/05	Eriaruanne nr 3/2020 „Komisjon aitab kaasa tuumaohutusele ELis, kuid tarvis on uuendusi“	5
--------------	--	---

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2020/C 56/06	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	6
2020/C 56/07	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets)) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	8
2020/C 56/08	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum: M.9623—AMG/Shell/JV) ⁽¹⁾	9
2020/C 56/09	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.9740 — ISQ/Rubis/Rubis Terminal) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	10
2020/C 56/10	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.9754 — KII/INFOR) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	11
2020/C 56/11	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.9735 — Amex/GBT) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	12
2020/C 56/12	Eelteatis koondumise Kohta (Juhtum M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	13

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2020/C 56/13	Teadaanne – Avalik Konsultatsioon Colombia ja Peruu geograafilised tähised, millele taotletakse kaitset geograafiliste tähistena Euroopa Liidus	14
2020/C 56/14	Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3.	16

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

**Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.9332 — Ericsson/Kathrein Antenna and Filter Assets)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2020/C 56/01)

20. augustil 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32019M9332 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.9433 — MEIF 6 Fibre/KCOM Group)**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/02)

18. oktoobril 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32019M9433 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.9466 — Infineon/Cypress)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/03)

16. oktoobril 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32019M9466 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss⁽¹⁾**18. veebruar 2020**

(2020/C 56/04)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,0816	CAD	Kanada dollar	1,4345
JPY	Jaapani jeen	118,70	HKD	Hongkongi dollar	8,4024
DKK	Taani kroon	7,4702	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6921
GBP	Inglise nael	0,82985	SGD	Singapuri dollar	1,5058
SEK	Rootsi kroon	10,5498	KRW	Korea vonn	1 288,74
CHF	Šveitsi frank	1,0619	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	16,2792
ISK	Islandi kroon	137,70	CNY	Hiina jüaan	7,5732
NOK	Norra kroon	10,0883	HRK	Horvaatia kuna	7,4440
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	14 780,06
CZK	Tšehhi kroon	24,898	MYR	Malaisia ringit	4,4919
HUF	Ungari forint	334,83	PHP	Filipiini peeso	54,799
PLN	Poola zlott	4,2746	RUB	Vene rubla	68,9685
RON	Rumeenia leu	4,7823	THB	Tai baat	33,773
TRY	Türgi liir	6,5643	BRL	Brasiilia reaal	4,7009
AUD	Austraalia dollar	1,6195	MXN	Mehhiko peeso	20,1596
			INR	India ruupia	77,3900

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

KONTROLLIKODA

Eriaruanne nr 3/2020

„Komisjon aitab kaasa tuumaohutusele ELis, kuid tarvis on uuendusi“

(2020/C 56/05)

Euroopa Kontrollikoda annab teada, et äsja avaldati eriaruanne nr 3/2020: „Komisjon aitab kaasa tuumaohutusele ELis, kuid tarvis on uuendusi.“

Aruanne on lugemiseks ja allalaadimiseks kättesaadav Euroopa Kontrollikoja veebisaidil <http://eca.europa.eu>.

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/06)

1. 11. veebruaril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Generali Real Estate S.p.A. (edaspidi „Generali RE“, Itaalia), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal Assicurazioni Generali S.p.A (Itaalia);
- Apleona Real Estate GmbH (edaspidi „Apleona RE“, Saksamaa), mis kuulub kontserni Apleona Group (Saksamaa), ja mille üle on kaudne valitsev mõju ettevõtjal EQT AB (Rootsi).

Generali RE ja Apleona RE omandavad uue kinnisvarahaldus-ühisettevõtja üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub ühisettevõtjana käsitatava uue ettevõtja aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Generali RE: kinnisvarahaldur, mis tegutseb integreeritud ärimudeli alusel ja pakub täielikku varahaldusteenuste valikut, sealhulgas kinnisvarahaldusteenuseid.
- Apleona RE: pakub haldusteenuseid igat liiki kinnisvarale. Apleona RE kuulub Euroopa kontserni Apleona Group, mis tegeleb rajatiste integreeritud haldamise, tehnoloogiaarenduse ja kinnisvarahaldusega, osutades kõiki kommertsteenuseid, kinnisvara turustamis- ja rentimisteenuseid. Apleona Group omakorda kuulub investeerimisfondile EQT VII (Luksemburg), mis kuulub kontserni EQT, mis on EQT AB (Rootsi) kontrolli all olevate eraõiguslike investeerimisfondide grupp.
- ühisettevõtja: kinnisvarahaldusteenuste osutamine Austrias.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

Epost: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Elteatis koondumise kohta
(Juhtum M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets))
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/07)

1. 10. veebruaril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- TSR Recycling GmbH & Co. KG ja TSR Recycling Holding GmbH (edaspidi koos „TSR Recycling“, Saksamaa), mis kuuluvad gruppi Remondis (Saksamaa), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal Rethmann SE & Co. KG (Saksamaa),
- Mirec B.V. (Madalmaad), Sims M+R GmbH (Saksamaa), Sims Recycling Solutions AB (Rootsi), Sims Recycling Solutions Austrian Holdings GmbH (Austria) (edaspidi koos „sihtettevõtjad“), mis kõik kuuluvad ettevõtjale Sims Metal Management Limited (Ameerika Ühendriigid).

TSR Recycling omandab sihtettevõtjate üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- TSR Recycling: teise toorainega kauplemine ja selle töötlemine terasetootjatele ja valutööstusele. TSR Recycling kogub, ladustab ja töötleb metalli- ja elektroonikajäätmeid. TSR Recycling pakub ka jäätmete kõrvaldamise ja ökosüsteemiteenuseid. TSR Recycling käitab ringlussevõturajatisi Saksamaal ja kogu Euroopas;
- sihtettevõtjad: elektroonikajäätmete ringlussevõtt ja erinevatest ringlussevõturetappidest pärinevate metallisegude töötlemine. Sihtettevõtjad käitavad rajatisi Bergkamenis (Saksamaa), Eindhovenis (Madalmaad), Sint Niklaasis (Belgia), Mullendorfis (Austria) ja Katrinenholmis (Rootsi).

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets)

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum: M.9623—AMG/Shell/JV)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/08)

1. 12. veebruaril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- AMG Advanced Metallurgical Group N.V. („AMG“, Madalmaad),
- Shell Overseas Investments B.V. („SOI“, Madalmaad), ettevõtja Royal Dutch Shell plc („Shell“, Ühendkuningriik) tütarettevõtja,
- Shell & AMG Recycling B.V. („S&AR“, Madalmaad).

Ettevõtjad AMG ja Shell omandavad ettevõtja S&AR üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub ühissettevõtjana käsitatava uue ettevõtja aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- AMG on üleilmne erimetallide ja nende tootmisega tegelev grupp. Ettevõtja tegeleb ka rafineerimistehastes toornafta töötlemisel tekkinud jääkkatalüsaatorite ringlussevõtuga Põhja-Ameerikas ning ringlussevõutuprotsessi käigus eraldatud metallide müügiga;
- Shell on üleilmne grupp, mis tegeleb nafta ja gaasi uuringute, rafineerimise ja tootmisega. Ettevõtja tarnib ka jääkkatalüsaatoreid rafineerimis- ja naftakeemiatööstusele.
- S&AR hakkab tegelema jääkkatalüsaatorite ringlussevõtu ja ringlussevõutuprotsessi käigus eraldatud metallide müügiga väljaspool Põhja-Ameerikat.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9623—AMG/Shell/JV

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.9740 — ISQ/Rubis/Rubis Terminal)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/09)

1. 12. veebruaril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- I Squared Capital Advisors LLC (edaspidi „ISQ“, Ameerika Ühendriigid),
- Rubis SCA (edaspidi „Rubis“, Prantsusmaa),
- Rubis Terminal S.A. (edaspidi „Rubis Terminal“, Prantsusmaa), mille üle on praegu valitsev mõju ettevõtjal Rubis.

ISQ omandab ettevõtja Rubis kõrval täieliku ühiskontrolli Rubis Terminali üle ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- ISQ: Investeeringusühing, mis keskendub ülemaailmsel tasandil sellistele valdkondadele nagu energeetika, kommunaalteenused, telekommunikatsioon ja transport.
- Rubis: ettevõtja, mis on spetsialiseerunud naftatoodete turustamisele ja vedeltoodete (sealhulgas naftatooted, kemikaalid, põllumajandustooted ja väetised) ladustamisele ülemaailmsel tasandil.
- Rubis Terminal: Rubise äriüksus, mis käitab peamiselt Belgias, Prantsusmaal, Madalmaades ja Türgis asuvaid laoterminali.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9740 — ISQ/Rubis/Rubis Terminal

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

Epost: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.9754 — KII/INFOR)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/10)

1. 12. veebruaril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Koch Industries, Inc. (Edaspidi „KII“, Ameerika Ühendriigid),
- Infor, Inc. (edaspidi „Infor“, Ameerika Ühendriigid), mille üle on praegu ühiskontroll ettevõtjatel Koch Industries Inc. ja Golden Gate Private Equity, Inc.

KII omandab Infori üle ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- KII: eraõiguslik ettevõtte, mis omab mitmekesist äriühingute rühma, mis tegelevad rafineerimise ja kemikaalide, protsessi- ja saastekontrolliseadmete ja -tehnoloogiate, mineraalide, väetiste, toorainetega kauplemise ja teenuste, polümeeride ja kiudude, klaasi, metsamaterjali ja tarbekaupade, elektroonikakomponentide, loomakasvatuse, trükkimise ja pakendamise, ettevõtetarkvara ja investeringutega.
- Infor: pakub ülemaailmselt ettevõtte ressursiplaneerimise tarkvara ja sellega seotud teenuseid.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9754 — KII/INFOR

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.9735 — Amex/GBT)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/11)

1. 10. veebruaril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- American Express Company (edaspidi „Amex“, Ameerika Ühendriigid);
- GBT JerseyCo Limited (edaspidi „GBT“, Jersey), mille üle on praegu valitsev mõju ettevõtjatel Amex ja Qatar Holding LLC.

Amex omandab GBT üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel Qatar Holding LLC-lt ja muudelt aktsionäridelt kolmandate isikute poolt, mis läbi vähendatakse Qatar Holding LLC osalust GBTs.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Amex: hargmaine finantsteenuste osutaja. Amex osutab koos oma konsolideeritud tütarettevõtjatega krediitkaardiga seotud finantsteenuseid ning äri- ja lõbureisiteenuseid tarbijatele ja ettevõtjatele kogu maailmas. Amex väljastab maksekaarte ja võtab vastu kaardimaksetehinguid kogu maailmas.
- GBT: üleilmselt tegutsev reisibürooteenuste pakkuja ettevõtjatele.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9735 — Amex/GBT

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 56/12)

1. 11. veebruaril 2020 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- AXA Real Estate Investment Managers France (edaspidi „AXA REIM France“, Prantsusmaa), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal AXA S.A. („AXA“, Prantsusmaa),
- Predica Prévoyance Dialogue du Crédit Agricole S.A (edaspidi „Predica“, Prantsusmaa), mis on ettevõtja Crédit Agricole Assurances (edaspidi „CAA“, Prantsusmaa) täielikus omandis olev tütarettevõtja. CAA ise on ettevõtja Groupe Crédit Agricole (edaspidi „GCA“, Prantsusmaa) täielikus omandis olev tütarettevõtja.

AXA REIM France ja Predica omandavad ettevõtja ELL Luxembourg 2 S.à r.l. (edaspidi „ELL“, Luksemburg) üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- AXA REIM France: peamiselt Euroopas tegutsev vara- ja fondivalitseja, mille üle on valitsev mõju üleilmsel kindlustusgrupil AXA, mis pakub elu-, tervise- ja muid kindlustus- ning investeringute haldusteenuseid,
- Predica: tegutseb Prantsusmaa elu- ja tervisekindlustuse sektoris. Predica kuulub üleilmsel grupile GCA, mis osutab laia valikut panganduse ja kindlustusega seotud teenuseid,
- ELL: elektrivedurite liisija, mille vedurid on mõeldud rahvusvahelise ja piiriülese liikluse jaoks ja mida kasutatakse kõikjal Mandri-Euroopas.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

TEADAANNE – AVALIK KONSULTATSIOON

Colombia ja Peruu geograafilised tähised, millele taotletakse kaitset geograafiliste tähistena Euroopa Liidus

(2020/C 56/13)

Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Colombia, Peruu ⁽¹⁾ ja Ecuadori ⁽²⁾ vahelise kaubanduslepingu raames on Colombia ja Peruu ametiasutused esitanud lisatud loetelu Colombias ja Peruus geograafiliste tähistena kaitstud geograafiliste tähiste kohta, millele taotletakse lepingukohast kaitset. Euroopa Komisjon kaalub praegu kõnealuste geograafiliste tähiste kaitsmist ka ELis.

Komisjon kutsub liikmesriike ja kolmandaid riike ning liikmesriikides või kolmandates riikides asuvaid või seal tegutsevaid füüsilisi ja juriidilisi isikuid, kellel on õigustatud huvi, esitama sellise kaitse suhtes nõuetekohaselt põhjendatud vastuväiteid.

Komisjon peab vastuväited kätte saama kahe kuu jooksul alates käesoleva dokumendi avaldamise kuupäevast. Vastuväited tuleb saata järgmisel eposti aadressil: AGRI-A3@ec.europa.eu

Läbi vaadatakse üksnes need vastuväited, mis saadakse eespool osutatud tähtaja jooksul ning millest nähtub, et

- (a) asjaomane tähis oleks vastuolus taimesordi või loomatõu nimetusega ning võib seetõttu eksitada tarbijat toote tegeliku päritolu osas;
- (b) kaitstav tähis oleks täielikult või osaliselt homonüümne nimetusega, mis on juba liidus kaitstud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrusega (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) ⁽³⁾, või mõne ELi-välise riigi geograafilise tähisega, mis on kaitstud ELis kahepoolsete lepingutega, mis on avalikkusele kättesaadavad aadressil:

https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/food_safety_and_quality/documents/list-gis-non-eu-countries-protected-in-eu_en.pdf
- (c) asjaomase nimetuse kaitse võiks kaubamärgi mainet ja tuntust ning kasutamise aega arvesse võttes tarbijat toote tegeliku olemuse osas eksitada;
- (d) asjaomase nimetuse kaitse ohustaks täiesti või osaliselt identset nime või kaubamärki või tooteid, mida on õiguspäraselt turustatud vähemalt viis aastat enne käesoleva teatise avaldamist;
- (e) vastuväidetes esitatakse üksikasju, millest võib järeldada, et tähis, mille kaitset taotletakse, on üldnimetus.

Eespool osutatud kriteeriume hinnatakse liidu territooriumist lähtuvalt; intellektuaalomandi õiguste korral hinnatakse neid vaid territooriumil või territooriumidel, kus nimetatud õigused on kaitstud. Asjaomaste nimetuste kaitse Euroopa Liidus sõltub kõnealuse menetluse edukast lõpetamisest ning seejärel vastuvõetavast õigusaktist, millega kõnealused nimetused lisatakse eespool nimetatud lepingusse.

⁽¹⁾ ELT L 354, 21.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 356, 24.12.2016, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

Loetelu Colombia geograafiliste tähiste kohta, millele taotletakse kaitset Euroopa Liidu põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistena ⁽⁴⁾

Nimetus	Lühikirjeldus
„BOCADILLO VELEÑO“	Puuviljapasta

Loetelu Peruu geograafiliste tähiste kohta, millele taotletakse kaitset Euroopa Liidu põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistena ⁽⁵⁾

Nimetus	Lühikirjeldus
„ACEITUNA DE TACNA“	Oliivid
„CACAO AMAZONAS PERÚ“	Kakao
„CAFÉ MACHU PICCHU – HUADQUIÑA“	Kohv
„CAFÉ VILLA RICA“	Kohv
„LOCHE DE LAMBAYQUE“	Puuviljad
„MACA JUNÍN-PASCO“	Maka

⁽⁴⁾ Colombia ametiasutuste esitatud loetelu.

⁽⁵⁾ Peruu ametiasutuste esitatud loetelu.

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3.

(2020/C 56/14)

Käesolev teade on avaldatud vastavalt komisjoni delegeeritud määruse EL 2019/33 artikli 17 lõikele 5. ⁽¹⁾

STANDARDMUUDATUSE HEAKSKIITMISE TEADE

„Quarts de Chaume“

Viitenumber: PDO-FR-A0829-AM01

Teate kuupäev: 14. november 2019

HEAKSKIIDETUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

1. Geograafiline piirkond

Geograafilist piirkonda muudetakse järgmiselt: „Kõik tootmisetapid toimuvad geograafilises piirkonnas, mis hõlmab 2018. aasta ametliku geograafilise koodi põhjal järgmise Maine-et-Loire'i kuuluva kommuuni territooriumi: Rochefort-sur-Loire.

Geograafilist piirkonda kujutavate kartograafiliste dokumentidega on võimalik tutvuda riikliku päritolu- ja kvaliteediinstituudi veebisaidi vahendusel.“

Redaktsiooniline muudatus: uues haldusüksuste loetelus võetakse arvesse pärast tootespetsifikaadi heakskiitmist toimunud ühinemisi ja muid halduspiirkondades tehtud muudatusi. Suurema õiguskindluse huvides viidatakse selles Prantsusmaa statistikaameti (INSEE) igal aastal avaldatava ametliku geograafilise koodi kehtivale versioonile. Geograafilise piirkonna ulatus jääb täpselt samaks.

Ühtlasi viidatakse sellele, et geograafilist piirkonda kujutavad kartograafilised dokumendid on avalikkuse tõhusamaks teavitamiseks kättesaadavad riikliku päritolu- ja kvaliteediinstituudi veebilehel.

Sellela seoses muudetakse koonddokumendi punkti 6, milles käsitletakse geograafilist piirkonda.

2. Vahetus läheduses asuv piirkond

I peatüki IV punkti alapunktis 3 asendatakse kommuunide loetelu järgmise loeteluga:

Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon ja Thouarcé), Brissac Loire Aubance (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Brissac-Quincé ja Vauchrézien), Chalonnes-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (Chanzeaux' delegeeritud kommuuni endine territoorium), Denée, Doué-en-Anjou (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Brigné ja Les Verchers-sur-Layon), Mauges-sur-Loire (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Montjean-sur-Loire ja La Pommeraye), Mozé-sur-Louet, Savennières, Soullaines-sur-Aubance, Terranjou (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Chavagnes ja Notre-Dame-d'Allençon) ja Val-du-Layon (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Saint-Aubin-de-Luigné ja Saint-Lambert-du-Lattay).

See võimaldab arvesse võtta pärast viimase tootespetsifikaadi versiooni koostamist aset leidnud kommuunide mitmesuguseid ühinemisi. Vahetus läheduses asuva piirkonna ulatus jääb täpselt samaks.

Sellest tulenevalt muudetakse koonddokumendi punkti 9, milles käsitletakse lisatingimusi.

⁽¹⁾ EÜTL 9, 11.1.2019, lk 2.

3. Põllumajanduse keskkonnasätted

I peatüki VI punkti alapunkti 2 on lisatud järgmine tekst: „Ridadevahelisel alal peab olema hooldatud looduslik või külvatud taimkate; sellise taimkatte puudumisel peab ettevõtja tegema vajalikud mullatööd, et hooldada looduslikku taimkatet, või põhjendada viinamarjakasvatuse valdkonna ametiasutuste lubatud biotõrjevahendite kasutamist. Biotõrjevahendite hulka kuuluvate herbitsiidide kasutamisel teataval kasvatusalal on muude tõrjevahendite kasutamine keelatud.“

Käesolev muudatus on seotud sellega, et ettevõtjad kasutavad Anjou viinamarjaistandustes järjest enam agroökoloogilisi tootmistavasid. Muudatusega kajastatakse seda, et tehnilistes lahendustes võetakse järjest enam arvesse keskkonnaprobleeme. Toetades taimkatte olemasolu või mehaaniliste või bioloogiliste umbrohutõrjevahendite kasutamist, vähendab see nõue keemiliste herbitsiidide kasutamist. Herbitsiidide kasutamise vähendamine peab võimaldama kaitsta paremini viinamarjaistanduste pinnast ning säilitada selle loomulikke omadusi (viljakus, elurikkus, bioloogiline puhastamine), mis aitab kaasa veinide kvaliteedi ja autentsuse saavutamisele ning tugevdab veinipiirkonna mõistet.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

4. Koristushooaja algus

I peatüki VII punkti alapunktist 1 on välja jäetud järgmine lause: „Koristushooaja alguse kuupäev määratakse kindlaks põllumajanduse ja merekalanduse seadustiku artikli D. 645-6 sätete alusel.“

Koristushooaja alguse kuupäeva kindlaksmääramine ei ole tänapäeval enam vajalik, sest ettevõtjatel on nüüd olemas suur hulk vahendeid, mis võimaldavad viinamarjade küpsust väga täpselt hinnata. Kõikidel ettevõtjatel on isiklikus ja ühiskasutuses seadmed ja varustus, mis võimaldavad sõltuvalt tootmiseesmärkidest täpselt kindlaks määrata koristushooaja alustamise täpse kuupäeva iga kasvatusala jaoks.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

5. Veinikeldri mahutavus

I peatüki IX punkti alapunkti 1 alapunktis d asendatakse lause: „Iga ettevõtja veinikeldri mahutavus peab olema vähemalt 1,4 korda suurem kui põllumajandusettevõtte keskmine saagikus viimase viie aasta jooksul.“ järgmise lausega: „Iga ettevõtja veinikeldri mahutavus peab olema vähemalt 1,4 korda suurem kui viimase viie aasta keskmine toodetud veinikogus.“

Tootespetsifikaadis ei viidata mitte mahule (väljendatuna hektoliitrites või kuupmeetrites), vaid saagikusele, st tootmispindalaga jagatud koristatud saagi mahule (väljendatuna hektoliitrites hektari kohta (hl/ha)). Kavandatud muudatus võimaldab seda ühikutega seotud ebahütlust parandada ilma sisuliste muudatusteta (miinimumkogus peab alati olema 1,4 korda suurem kui põllumajanduslikus majapidamises eelmistel hooaegadel toodetud veini keskmine kogus).

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

6. Veinide ringlus

Välja jäetakse I peatüki punkti IX alapunkti 5 alapunkt b, milles käsitletakse veinide ringlusse laskmist volitatud laopidajate vahel.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

7. Üleminekumeede

I peatüki XI punkti lisatakse järgmine: „Sätteid, mis hõlmavad kohustust tagada ridadevahelisel alal hooldatud looduslik või külvatud taimkate või sellise taimkatte puudumisel ettevõtja kohustust teha vajalikud mullatööd või kasutada biotõrjevahendeid, et hooldada looduslikku taimkatet, ei kohaldata viinapuude kasvualade suhtes, mis on käesoleva tootespetsifikaadi kinnitamise kuupäeval olemas ja milles viinapuude ridade vahe on 1,70 meetrit või väiksem.“

Üleminekumeede võimaldab vältida selliste olemasolevate istanduste ebasoodsasse olukorda sattumist, mille praegune korraldus ei vasta põllumajanduslikele keskkonnakaitsemeetmetele. Suure tihedusega istandustes, kus ridadevaheline kaugus on 1,70 meetrit või väiksem, võib püsihaljastuse hooldamine või nõutavate pinnasetööde tegemine kaasa tuua tehnilisi probleeme (tööde mehhaniseerimine, seadmed, tööriistad). Madalamates kohtades asuvates istandustes võib rohtumise suurendada ka kevadiste külmakahjustuste ohtu. Lisaks sellele tekitab taimkatte olemasolu seda suurema veevarustusega seotud konkurentsiolukorra viinapuudega, mida suurema istutustihedusega istandusega on tegemist. Seevastu pärast tootespetsifikaadi kinnitamist istutatud viinapuud peavad kõiki asjaolusid arvesse võttes vastama kehtestatud põllumajanduslikele keskkonnakaitsemeetmetele, olenemata nende istutustihedusest ja viinapuude ridadevahelisest kaugusest.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

8. Andmete säilitamine

II peatüki II punkti alapunktis 3 asendatakse sõna „võimalik“ sõnaga „naturaalne“.

Selleks et ühtlustada tootespetsifikaat kõigi Anjou Saumuri piirkonna tootespetsifikaatides kasutatud sõnastustega, asendatakse väljendid „titre en puissance“ (potentsiaalne sisaldus) ja „degré“ (kraadi) väljendiga „titre alcoométrique volumique naturel“ (naturaalne alkoholisaldus mahuprotsentides). Nimetatud muudatused parandavad tootespetsifikaatide loetavust. Andmete säilitamist käsitlevate sätete ühtlustamise eesmärk on lihtsustada kontrollikava koostamist ja registrite kontrollimist.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

9. Peamised kontrollitavad punktid

III peatükki on muudetud, et tagada kooskõla Anjou Saumuri piirkonna tootespetsifikaatides kontrollitavate põhipunktidega.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

KOONDDOKUMENT

1. Toote nimetus

Quarts de Chaume

2. Geograafilise tähise tüüp

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein

4. Veini(de) kirjeldus

Veinid on valged vaiksed veinid, mis on valmistatud üleküpsena korjatud viinamarjadest ja mille peamised analüütilised omadused on järgmised:

Veini minimaalne naturaalne alkoholisaldus on 18 mahuprotsenti;

Veinide fermenteeritavate suhkrute (glükoos + fruktoos) sisaldus on pärast kääritamist rohkem kui 85 grammi liitri kohta.

Vääveldioksiidi üldsisaldus ja üldhappesus on määratud kindlaks liidu õigusaktidega.

Tegemist on magusate valgete veinidega, mis on toodetud ainult viinamarjasordist 'Chenin B'. Veinid on ühtaegu jõulised ja õrnad, neil on väga kompleksne aroom ja nende maitse harmoneeruvad omavahel väga hästi magusus ja närvilisus, mida sageli ilmestab mõrkjas varjund. Veinide laagerdumisvõime on märkimisväärne.

Üldised analüütilised omadused

Maksimaalne üldalkoholisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisaldus (mahuprotsentides)	11
Minimaalne üldhappesus	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	25
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

5. Veinivalmistustavad

a. Peamised veinivalmistustavad

Veinivalmistuse eritavad

Keelatud on kasutada kruvikonveieriga presse, pumbaga presse ja pidevpresse.

Keelatud on kasutada igasuguseid veini rikastamise tehnikaid. Keelatud on igasugune viinamarjasaagi termiline töötlemine temperatuuril alla -5°C . Puutükkide kasutamine on keelatud.

Veini kääritatakse vähemalt saagikoristusele järgneva aasta 1. juulini.

Lisaks eespool esitatud sätetele tuleb veinivalmistustavade puhul kinni pidada liidu tasandi ning maaseadustiku ja merekalapüügi seadustiku (code rural et de la pêche maritime) sätetest.

Tihedus

Viljelustavad

Viinapuude minimaalne istutustihedus on 5 000 puud hektari kohta. Ridade vahe ei tohi olla suurem kui kaks meetrit ja samas reas olevate viinapuude tüvede vahe peab jääma alla ühe meetri.

Viinapuude lõikamine ja toestamine

Viljelustavad

Viinapuid lõigatakse hiljemalt 30. aprillil, kasutades kombineeritud lõikamist nii, et tüve kohta on maksimaalselt 12 punga. Fenoloogilises etapis, kus taimel on 11 või 12 lehte, on ühel viinapuul kuni 10 vastaval aastal vilja kandvat oksa.

Toestatud lehestiku kõrgus peab olema vähemalt võrdne 60 %ga ridade vahekaugusest, toestatud lehestiku kõrgust mõõdetakse alates lehestiku alumisest piirist, mis peab olema vähemalt 0,40 meetri kõrgusel maapinnast, kuni külgvõrsete ülemise piirini, mis peab olema vähemalt 0,20 meetri võrra kõrgemal ülemisest toestustraadist.

Viljelustavad

Kastmine on keelatud.

Saagikoristus

Viljelustavad

Veinid valmistatakse üleküpsena korjatud viinamarjadest.

Viinamarjad korjatakse käsitsi ja valikuliselt.

Saagi transport

Viljelustavad

Keelatud on kasutada kruvikonveieriga automaatselt tühjenevaid konteinereid ja rootorpumbaga automaatselt tühjenevaid konteinereid.

Saagi transportimiseks kasutatavate mahutite kõrgus on üks meeter või alla selle.

b. *Maksimaalne saagikus*

25 hektoliitrit hektari kohta

6. Määratletud geograafiline piirkond

Kõik tootmisetapid toimuvad geograafilises piirkonnas, mis hõlmab 2018. aasta ametliku geograafilise koodi põhjal järgmise Maine-et-Loire'i kuuluva kommuuni territooriumi: Rochefort-sur-Loire.

7. Peamised veiniviinamarjasordid

'Chenin'

8. Seos(t)e kirjeldus

1. *Üksikasjalik teave geograafilise piirkonna kohta*

a) Seost väljendavate looduslike tegurite kirjeldus

Geograafiline piirkond asub Anjou südames ja seda läbib ida-läänesuunaline järsk mäenõlv, mis kõrgub Layoni jõe kõrval. Geograafiline piirkond jääb täielikult Rochefort-sur-Loire'i kommuuni territooriumile. Viinamarjakasvatuseks ettenähtud alad hõlmavad selle järsu mäenõlva lõunapoolsel jalamil 40 hektarit. Piiritletud aladel on kõrguste erinevus 25 kuni 75 meetrit ja need asuvad mäe viimastel nõlvadel Layoni jõe käänukohas, kus need domineerivad.

Piiritletud kasvuala krüogeeni ajastust pärinev kiltkivine aluspinnas on selle koha eripära, sest see geoloogiline ajastu on Layoni jõe vasakule kaldale iseloomulik ja esineb paremal kaldal ainult mõnes kohas. Piiritletud ala kõrgemas osas on kohati näha konglomeraatkivimeid, mis on moodustunud voolu kantud väga erodeerunud veerisest. Tugevalt erodeerunud pinnasest on paljudes kohtades näha aluskivimit, kuid kõige tihemini istutatakse viinapuud väga õhukesse savimulda. Nendel väga pinnalähedastel muldadel on väga piiratud kasutatava vee varu ja nende kallak soodustab vee äravoolu.

Geograafilise piirkonna kliima on samamoodi vaheldusrikas ookeanikliima nagu kontrollitud päritolunimetuse „Coteaux du Layon“ geograafilise piirkonna kliima. Kuna geograafilist piirkonda mõjutab fööni tuul ning seda kaitsevad läänes ookeani niiskuse eest Mauges'i mäemassiivi kõrgeimad nõlvad, on piirkonnas aastane keskmine sademete hulk 600 millimeetrit, samas kui Mauges'i mäemassiivis on aastane keskmine sademete hulk enam kui 800 millimeetrit. Väikses Bézigoni orus, mille moodustab üks Layoni jõe käänak, kipub tekkima hommikune udu, mis viinapuid kuni sügishommikute lõpuni varjab. Sellises looduslikus keskkonnas, mis on põhjast, idast ja läänest tuulte eest hästi kaitstud, on rohkelt päikesepaistet, mis võimaldab kivisel pinnasel kevadel üles soojeneda. Iilekstammed, mis esinevad kogu nõlval, mimoosid ja teised mandlipuud väljendavad siin Anjou piirkonna mahedat kliimat kõige paremini.“

b) Seost väljendavate inimtegurite kirjeldus

Need viinamarjaistandused on saanud oma nime iidsest kasutusest. Foulques Nerra andis 1028. aastal Ronceray d'Angers' kloostrile kinnisvara, mis asus Rochefort-sur-Loire'i kommuunis. Selle kloostril nunnad, kes teadsid, kui kasulik see koht olla võiks, oskasid seda maksimaalselt ära kasutada. Niiviisi maksid Guerche'i isandad, kes olid nn Chaume'i rendivalduste üürnikud, XV sajandil nunnadele „saagi parima veerandosaga, mis kasvas nõlva tagumisel lõunapoolisel küljel.“ Ronceray kloostril tegevus võimaldas mitme sajandi jooksul säilitada arvukalt dokumente, kus viidati nn Chaume'i rendivaldustel toodetud veinidele, nagu nähtub 23. septembri 1674. aasta kutsest kehtestada saagikoristuse keeld. Nende veinide järele oli XVII ja XVIII sajandil suur nõudlus Hollandi vahendajate poolt, kelle eelistatud tarnekohaks said Layoni ääres asuvad viinamarjaistandused.

Prantsuse revolutsioon võimaldas tsiviilisikutel geograafilises piirkonnas maju osta. Viinamarjaistandused korraldati ümber ja jagati mõne kinnistu vahel ära. Nendel kinnistutel uuriti veinide kvaliteeti. XX sajandi alguses taunis „Château de Bellerive“ juht härra Mignot korduvalt seda, kuidas viinamarjasordi 'Chenin B' kõrgelt pügamine taimi kahjustab.

Tootjad said samuti väga kiiresti aru, et seda viinamarjasorti tasuks koristada üleküpsena ja erimeetoditega. Krahv Odart märkis 1845. aastal oma teoses „Viinamarjasortide alane uurimus“ („Traité de cépages“) järgmist: „Samuti tuleb sinna lisada tingimus, et saagikoristus peab toimuma siis, kui viljad on üleküpsed, näiteks nii nagu need on pühakutepäeval, kui vihmast pehmeks muutunud marja kest tükkidena ära pudeneb.“ Üleküpsuse tingimusest sai seega saagikoristuse eesmärgi lahutamatu osa. 1816. aastal märkis Jullien oma teoses „Kõigi teadaolevate viinamarjaistanduste topograafia“ („Topographie de tous les vignobles connus“) järgmist: „Headel aastatel koristatakse saaki mitu korda; esimesed kaks koristuskorda koosnevad ainult kõige küpsematest viinamarjadest, millest toodetakse välismaale tarnitavad veinid; kodumaiseks tarbimiseks mõeldud veinid toodetakse kolmandal koristusingil saadud marjadest...“

10 augusti 1954. aasta dekreet kontrollitud päritolunimetuse „Quarts de Chaume“ tunnustamise kohta kajastab selle asukoha ajalugu ning muret kvaliteedi ja autentsuse pärast, mis on põlvkondade kaupa tootjaid tagant kannustanud.

2. Teave toote kvaliteedi ja omaduste kohta

Kontrollitud päritolunimetusega „Quarts de Chaume“ veinid on magusad valged veinid, mis on toodetud ainult viinamarjasordist 'Chenin B'. Veinid on korruga jõulised ja õrnad, neil on väga kompleksne aroom ja nende maitstes harmoneeruvad omavahel väga hästi magusus ja närvilisus, mida sageli ilmestab mõrkjas varjund. Veinide laagerdumisvõime on märkimisväärne.

3. Põhjuslikud seosed

Ookeanikliima lõunapoolne nüanss koos eriti soodsa topograafilise asendi, mäejalamile omase päikesevalguse ning krüogeeni ajastu kiltkivi erosiooni käigus tekkinud kivise ja pindmise mullaga annab asukohale väga heade veinide tootmiseks kõik eelised. Kohaliku viinamarjasordi 'Chenin B' jaoks on päritolunimetuse „Quarts de Chaume“ piirkond

üks eelistatud kasvukohtadest. Viinamarjasort realiseerib seal kogu oma potentsiaali, mis väljendub jõulisuses ja eriomases elegantsis. Tootjad hoolitsevad viinapuude eest hoolikalt, sest neid kasvatatakse vähest saaki andma.

Asukoha ainulaadsus seisneb selles, et see asub ühe Layoni jõe käänukoha südames. Varahommikul jätab sügisudu täiesti küpsete viinamarjade kestale väikesed piisad, mis soodustavad *Botrytis cinerea* teket. Väärishallitust tekitav seen levib päikesekiirte kuumuses kuldsetele kobaratele, suurendades marjade suhkrusisaldust ja toetades mitmekesise lõhnabuketi arengut. Mõne aastakäigu korral saavutatakse kuivemal hilissuvel suhkrusisaldus viinamarjade kuivatamisega, kasutades ära viinamarju kuivatava kuumuse ja tuule mehhaanilist toimet. Viinamarju korjatakse samal maatumkil käsitsi ja valikuliselt ning nende suhkrusisaldus on vähemalt 298 grammi liitri kohta.

Anjou veinivalmistuspiirkonnas on aja jooksul tekkinud alasid, mis toodavad regulaarselt erakordselt häid veine, näiteks päritolunimetusega „Quarts de Chaume“ veine. Need asuvad väga soodsa asukoha südames, kus topograafilised, mullastiku- ja kliimatingimused on optimaalsed. Need on sajandeid tagasi kindlaks tehtud ja nime saanud ning tootjad hoolitsevad nendel aladel väga hoolikalt nii viinapuude kui ka veinikeldrite eest. Nendelt aladelt tulevad aasta-aastalt ainulaadsed veinid, mis on pärast mitut sajandit liigitatud Anjou veinide hulka märkega „cru“. Alates XV sajandist on nõudlus olnud eriti suur nn Chaume'i rendivaldustelt korjatud viinamarjade järele. Selline kuulsus oli alguses kohalik ning seda näitab Ronceray abtissi ja selle kloostri nunnade hoolitsus viinamarjade eest, mille tunnustajaks oli Rocheforti kiriku preester, kes ei kõhelnud 1690ndatel oma tasu täpselt nõudmast: „Chaulme'ist saadud täis veinivaat, mille herra Guerche mulle andis üheksateistkümnest vaadist, mille ta Chaulme'st sai.“

Kõnealune kuulsus ja maine levivad Layoni jõe, veete ja kaubanduse kaudu. XVIII sajandi lõpus võimaldas jõe laevatatavus tulla hollandlastel varuma neid veine, mis meretranspordile niivõrd hästi vastu pidasid. XIX sajandil kiideti „Quarts de Chaume“ veine mitmetes kirjutistes. Inglise geograaf William Guthries (1708–1770) räägib oma 1802. aastal ilmunud teose „Uus universaalne geograafia“ („Nouvelle Géographie Universelle“) tõlkes oma „Quarts de Chaume“ „cru“ tüüpi veinide klassifikatsioonist. Maisonneuve ütleb oma 1925. aastal ilmunud raamatus „Anjou, selle viinamarjad ja vein“ („L'Anjou, ses vignes et ses vins“) „Quarts de Chaume“ veinide kohta, et need on „Layoni pärlid“.

Veine kääratakse mitu kuud, mis tagab nende väga hea säilivuse ning tugevdab nende lõhnabuketi mitmekesisust, mida on maitsmise ajal tunda. Nimetus „grand cru“, mida veinidega nüüd seostatakse, tõendab kasvatustavasid, omandatud oskusi ja ajaloolist mainet, mis on põlvkondade jooksul üles ehitatud ja kindlalt kinnistunud.

9. Olulised lisatingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

Vahetus läheduses asuv piirkond

Õigusraamistik:

ELi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand

Tingimuse kirjeldus:

Vahetus läheduses asuv piirkond, mille suhtes kohaldatakse erandit seoses veini pressimise, valmistamise ja käärimisega, koosneb 2018. aasta ametliku geograafilise koodi põhjal järgmistest Maine-et-Loire'i departemangu kommuunidest: Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon ja Thouarcé), Brissac Loire Aubance (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Brissac-Quincé ja Vauchréten), Chalonnes-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (Chanzeaux' delegeeritud kommuuni endine territoorium), Denée, Doué-en-Anjou (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Brigné ja Les Verchers-sur-Layon), Mauges-sur-Loire (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Montjean-sur-Loire ja La Pommeraye), Mozé-sur-Louet, Savennières, Soulaines-sur-Aubance, Terranjou (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Chavagnes ja Notre-Dame-d'Allençon) ja Val-du-Layon (järgmiste delegeeritud kommuunide endised territooriumid: Saint-Aubin-de-Luigné ja Saint-Lambert-du-Lattay).

Märgistus

Õigusraamistik:

Riiklikud õigusaktid

Lisatingimuse liik:

märgistamisega seotud lisaäatted

Tingimuse kirjeldus:

Vabatahtlikud märged, mille kasutamist võivad liidu sätete alusel reguleerida liikmesriigid, kantakse etiketile tähtedega, mille mõõtmed ei ole (kõrguselt ega laiuselt) üle kahe korra suuremad kui tähed, millega on kirjutatud kontrollitud päritolunimetus.

Kontrollitud päritolunimetusele võib lisada traditsioonilise nimetuse „grand cru“ vastavalt tootespetsifikaadis sätestatud tingimustele.

Kontrollitud päritolunimetusele võib lisada geograafilise tähise „Val de Loire“ vastavalt tootespetsifikaadis selle geograafilise nimetuse kasutamise kohta sätestatud eeskirjadele. Geograafilise nimetuse „Val de Loire“ märkimiseks kasutatavate tähtede suurus ei tohi ületada (kõrguselt ega laiuselt) kaht kolmandikku nende tähtede suurusest, millega on kirjutatud kontrollitud päritolunimetus.

Kontrollitud päritolunimetusega veinid võib märgistada väiksema geograafilise piirkonnaga, kui kõnealune piirkond on:

- kantud katastrisse,
- märgitud saagideklaratsioonile.

Kõnealuse katastriüksuse nimetuse märkimiseks kasutatavate tähtede suurus ei tohi ületada (ei kõrguses ega laiuses) poolt nende tähtede suurusest, millega on kirjutatud kontrollitud päritolunimetus.

Link tootespetsifikaadile

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-abcfe31e-d643-4d13-8a1e-40bac856b9f5

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET